
Abstracts

Family, Civil Society and the State in Contemporary European History: Some Methodological Considerations

The purpose of this article is to introduce a discussion of the relationship between the family and politics in contemporary European history. The article begins by noting the absence of a political dimension to family history, and the absence of the family in mainstream contemporary history. Having reviewed the methodological contribution of other social sciences to this problem, the author suggests a return to political theory and introduces two models of the relationship between the family and politics, those of Aristotle and Hegel. The latter's famous triadic distinction between family, civil society and the state is discussed at length, with particular reference to the key moment of *Auflösung*, the dissolution of the family into civil society. It is suggested that Hegel's division and connection of the realms of human associationism may serve as a fruitful methodological construct for contemporary historians, as it successfully highlights a series of 'missing links', i.e. the nexus of family–civil society, civil society–state, family–state relationships. The article concludes by examining terminological issues, with special reference to recent controversies concerning the nature of civil society.

The Bolsheviks and the Family

The Bolsheviks never accorded a priority, either in theory or in practice, to the question of the family. None the less, they were forced to confront incessantly the problems of everyday life, and to seek solutions to them. From this experience there came a constant stream of analysis and interpretation, resolutions, plans and propaganda which together constitute a set of ideas on the family. These ideas are examined thematically rather than chronologically, though special attention is paid to the aftermath of 1917, to the long debate on the new Marriage Code (1925–6) and to the period of the first Five-Year Plan (1928–32). The principal areas considered are: sex; love and the couple; maternity and childcare; housework and home-making. The article concludes by examining the shifts in public policy on the family in the Soviet Union from the October Revolution to the triumph of Stalinism. The picture that emerges is of a Bolshevik Party interested above all in the public sphere, in the creation of perennially active citizens, both male and female and in the combatting of the backwardness and philistinism (*meshchantsvo*) of home life, but not in the destruction of the family as such. In spite of their emphasis on the public sphere, in reality the Bolsheviks presided over the gradual atrophy of the mediating institutions between the individual and the state. By the mid-1930s only the family survived, an institution ripe for revival by Stalin in his plans for rigid social control and rapid modernisation.

French and German Family Policy 1945–60

While only a tentative approach towards family policy was made in Germany before the Second World War, there was a much longer tradition in France. By drawing on this tradition, it was possible for the French to continue to pursue a family policy clearly designed to increase the birth-rate. In Germany, on the other hand, a new *family policy* was devised that was deliberately differentiated from Nazi *population policy*. In France family subsidies were based on family compensation funds, which originated in a patriarchal approach on the part of French employers. With the advent of the Second World War, France's decline in population, which had been going on for a long time, again became a political issue. Family subsidies were now extended to include the whole population and benefits were considerably increased. In France, and later in Germany, too, there was a system of flat-rate payments, independent of income. It was also the practice in both countries for the number of children to be taken into account for income tax assessment. However, in Germany these tax concessions did not benefit the families whose income was below the lowest tax-bracket, and this became a topic for intense political discussion. The fixed-rate child benefits in Germany were much lower than in France: the standard of living of a German family with four children was only 60 per cent of that of a childless couple with the same income, whereas in France it was over 90 per cent.

The Family and the 'Economic Miracle': Social Transformation, Work, Leisure and Development at Bovisa and Comasina (Milan), 1950–70

The family has not been at the centre of research on the Italian 'economic miracle'. This article aims to redress this through a wide-ranging study of the family in one key city, Milan, during the boom years of the late 1950s and early 1960s. Through the experiences of two neighbourhoods, the article argues that the issues of isolation, collective action and sociability were extremely complicated and packed with contradictions. Isolation also implied privacy, collective action threatened the primacy of the family. In addition, work and the factory constituted a form of alternative family which could threaten or reinforce the 'real' family at home. In conclusion, the article compares the Milan of the 1960s with the very different contemporary city.

The Fascist Regime, its Foreign Policy and its Wars: An 'Anti-Anti-Fascist' Orthodoxy?

Renzo De Felice's massive biography of Mussolini, along with works by De Felice's students, has erected a widely respected interpretation of the Fascist regime. In the process, De Felice has laid claim to an objectivity allegedly denied to rival scholars inspired by the anti-Fascist Resistance. This essay starts from the premise that the test of an interpretation is not its politics but its relationship to the evidence, and argues that De Felice's interpretation of the dictator and of his foreign policy, military policy and war aims is neither internally consistent nor tenable in the light of that evidence.

A Past to be Thrown Away? Politics and History in the Italian Resistance

For many years the legitimising principle used by Italian political parties was to recall the experience and values of the anti-Fascist Resistance of 1943–5. From the middle of the 1980s,

and especially after 1989, however, a distinct revision of the evaluations of Fascism and the Resistance has spread through the spheres of politics and the mass media, contesting the dominant Catholic and Communist political cultures. The debate among both public opinion and historians has centred on the characterisation of the Resistance as a civil war, on the role played by political parties and on the transformations of national identity undergone in the period. Historiography cannot provide new certainties, but can reconstruct the complex ideals and social and political dynamics which sustained the resistance movement. The civil war was, in fact, a conclusive phase in the history of democracy in Italy.

The Origins of the Cold War and the Problem of Synthesis: A Review of Recent Works

This essay reviews three new collections of articles on the origins of the Cold War and a larger-scale history of the Cold War. Assessment of these works is framed within a discussion of the historiography of the Cold War in which it is suggested that a major problem for historians is reconciling the conclusions of detailed research with the need for synthesis.

Extraits

Famille, société civile et état dans l'histoire contemporaine de l'Europe: quelques considérations méthodologiques

L'objet de cet article est d'introduire la discussion sur les relations entre famille et politique dans l'histoire contemporaine de l'Europe. Cet article note en premier lieu l'absence d'une dimension politique de l'histoire de la famille, et l'absence de la famille dans le courant dominant de l'histoire contemporaine. Après avoir passé en revue la contribution méthodologique des autres sciences sociales à ce problème, l'auteur suggère un retour à la théorie politique et introduit deux modèles de relations entre la famille et la politique, celui d'Aristote et celui de Hegel. Suit une longue discussion de la fameuse distinction triadique effectuée par ce dernier entre famille, société civile et état, avec une référence particulière au moment clé de l'*Auflösung*, la dissolution de la famille dans la société civile. L'auteur suggère que la division-connexion opérée par Hegel dans le domaine de l'associationnisme humain peut constituer une piste méthodologique fructueuse pour les historiens contemporains, dans la mesure où elle met en lumière une série de 'lacunes', à savoir le nexus des relations famille-société civile, société civile-état, famille-état. L'article se termine par la discussion de questions terminologiques, avec une référence particulière aux controverses récentes sur la nature de la société civile.

Les Bolchéviks et la famille

Les Bolchéviks n'ont jamais accordé de priorité, en théorie comme en pratique, à la question de la famille. Néanmoins, ils ont été confrontés de façon permanente aux problèmes de la vie quotidienne et à la nécessité de leur trouver des solutions. Cette expérience a donné lieu à un flot incessant d'analyses et d'interprétations, de résolutions, plans et propagande qui constituent un ensemble d'idées sur la famille. Ces idées sont examinées de façon thématique plutôt que chronologique, bien qu'une attention spéciale soit accordée aux lendemains de 1917, au long débat sur le nouveau code du mariage (1925-6), et à la période du premier plan quinquennal (1928-32). Les principaux thèmes considérés sont: sexe, amour et le

couple; maternité et élevage des enfants; travail ménager et création d'un foyer. L'article se termine par l'examen des changements dans la politique familiale survenus en Union Soviétique de la révolution d'octobre à l'avènement du stalinisme. Le tableau qui en ressort est celui d'un parti bolchévique intéressé avant tout par la sphère publique; la création de citoyens, hommes et femmes, éternellement actifs; la lutte contre l'arriération et le philistinisme (*meshchantsvo*) de la vie au foyer; mais non pas à la destruction de la famille en tant que telle. En dépit de l'accent mis sur la sphère publique, les Bolchéviks ont en fait présidé à l'atrophie graduelle des institutions qui opèrent une médiation entre l'individu et l'état. Au milieu des années 1930, seule la famille survivait, et elle était mûre pour une réanimation par Staline dans ses plans de contrôle social rigide et de modernisation rapide.

La politique familiale en France et en Allemagne, 1945–60

Contrairement à l'Allemagne, où elle reste hésitante avant la seconde guerre mondiale, la politique familiale a une tradition beaucoup plus longue en France. En se basant sur cette tradition, les Français ont pu poursuivre une politique familiale ouvertement destinée à augmenter le taux de natalité. Les Allemands, en revanche, ont conçu une nouvelle *politique familiale*, qui est délibérément différenciée de la *politique populationniste* des Nazis. En France, les allocations familiales sont basées sur des fonds de compensation familiaux, dont l'origine remonte à l'approche patriarcale du patronat français. A la veille de la seconde guerre mondiale, le déclin démographique de la France, qui dure depuis longtemps, redevient une question politique. Les allocations familiales sont fortement augmentées et étendues à l'ensemble de la population. En France, et plus tard aussi en Allemagne, il existe un système unique de paiements, indépendamment du revenu. Dans les deux pays, on tient également compte du nombre d'enfants pour déterminer le taux d'imposition. Mais en Allemagne, ces concessions fiscales ne profitent pas aux familles dont le revenu est en dessous de la tranche d'imposition la plus basse, ce qui provoque d'intenses discussions politiques. Les allocations versées par enfant sont nettement plus basses en Allemagne qu'en France. Le niveau de vie d'une famille allemande de quatre enfants n'est que le 60% de celui d'un couple sans enfants, alors qu'il atteint 90% en France.

La famille et le 'miracle économique' italien: transformation sociale, travail, loisir et développement à Bovisa et Comasina (Milan) 1950–70

La famille n'a pas été au centre des recherches sur le 'miracle économique' italien. Cet article cherche à combler cette lacune à travers une étude extensive de la famille dans une ville clé, Milan, durant le boom de la fin des années 1950 et du début des années 1960. A travers les expériences de deux quartiers, l'article démontre que les questions de l'isolation, de l'action collective et de la sociabilité sont à la fois très complexes et pleines de contradictions. Isolation implique vie privée; l'action collective menace la primauté de la famille. De plus, travail et usine constituent une forme alternative de la famille, qui peut menacer ou renforcer la famille 'réelle' au foyer. En conclusion, l'article compare le Milan des années 1960 avec la situation très différente de la ville aujourd'hui.

Le régime fasciste, sa politique étrangère et ses guerres: une orthodoxie 'anti-anti-fasciste'?

La monumentale biographie de Mussolini par Renzo de Felice, ainsi que les travaux des élèves de De Felice, ont fondé une interprétation très largement acceptée du régime fasciste. De Felice s'est ainsi revendiqué d'une objectivité supposée absente de travaux universitaires

rivaux inspirés par la résistance anti-fasciste. Cet essai part du principe que la validité d'une interprétation ne dépend pas de son orientation politique mais de sa relation aux sources, et suggère que, de ce point de vue, l'interprétation que fait De Felice du dictateur et de sa politique étrangère et militaire ainsi que de ses buts de guerre n'est ni tenable ni cohérente.

Un passé à rejeter? Politique et histoire dans la résistance italienne

Durant de nombreuses années, le principe de légitimation utilisé par les partis politiques italiens a été de rappeler l'expérience et les valeurs de la résistance anti-fasciste. Depuis le milieu des années 1980, et surtout après 1989, une révision des évaluations du fascisme et de la résistance s'est produite au sein de milieux politiques et dans les mass-media, qui conteste la culture politique dominante des catholiques et des communistes. Le débat s'est centré sur la caractérisation de la résistance comme guerre civile, sur le rôle joué par les partis politiques, et sur les transformations de l'identité nationale durant cette période. L'historiographie ne peut pas fournir de nouvelles certitudes, mais elle peut reconstituer les idéaux complexes, ainsi que la dynamique sociale et politique qui a sous-tendu le mouvement de résistance. La guerre civile fut en fait une phase essentielle de l'histoire de la démocratie en Italie.

Les origines de la guerre froide et le problème de la synthèse: critique de quelques travaux récents

Cet essai commente trois nouvelles collections d'articles sur les origines de la guerre froide ainsi qu'un ouvrage plus important consacré à la guerre froide. La critique de ces ouvrages est placée dans le cadre d'une discussion historiographique du sujet, qui suggère la nécessité pour les historiens de concilier les recherches détaillées avec le besoin d'une synthèse plus générale.

Kurzfassungen

Familie, bürgerliche Gesellschaft und Staat in der europäischen Zeitgeschichte: Einige Methodische Überlegungen

Der Aufsatz führt in die Diskussion um das Verhältnis von Familie und Politik in der europäischen Zeitgeschichte ein. Zu Beginn weist er auf das Fehlen einer politischen Dimension in der Familiengeschichte hin sowie auf die Vernachlässigung der Familie in der Zeitgeschichtsschreibung. Der Autor gibt einen Überblick zu den methodischen Anregungen anderer Sozialwissenschaften und schlägt eine Rückkehr zur politischen Theorie vor. Er stellt zwei Modelle, das von Aristoteles und das von Hegel, für die Beziehungen zwischen Familie und Politik vor. Hegels Triade von Familie, bürgerlicher Gesellschaft und Staat wird ausführlich diskutiert, besonders der entscheidende Moment der *Auflösung* der Familie in der bürgerlichen Gesellschaft. Hegels Unterscheidung wie auch Verbindung im Bereich menschlicher Association kann Zeithistorikern als fruchtbarer methodischer Ansatz dienen, weil es einige nicht beachtete Bindeglieder aufdeckt, nämlich die zwischen Familie und Gesellschaft, zwischen Gesellschaft und Staat sowie die zwischen Familie und Staat. Der Aufsatz schließt mit begrifflichen Überlegungen, in besondere zur aktuellen Kontroverse um den Charakter der bürgerlichen Gesellschaft.

Die Bolschewisten und die Familie

Die Bolschewisten räumten der Familie weder in der Theorie noch in der Praxis jemals Priorität ein. Sie standen dennoch andauernd Alltagsproblemen, für die sie Lösungen finden

mußten, gegenüber. Aus dieser Erfahrung sprang eine anhaltende Flut von Analysen, Interpretationen, Resolutionen, Plänen und Propaganda, die zusammengenommen eine Sammlung von Vorstellungen zur Familie bieten. Hier werden diese Ideen thematisch untersucht, wobei der unmittelbaren Zeit nach 1917, der langen Debatte um ein neues Eherecht in den Jahren 1925/26 und dem Zeitraum des ersten Fünfjahresplans (1928 bis 1932) besondere Aufmerksamkeit gewidmet wird. Die Hauptthemen sind: Sex, Liebe und Paarbeziehungen; Mutterschaft und Kinderbetreuung; Hausarbeit und Wohnungssituation. Der Aufsatz schließt mit einer Untersuchung der Veränderungen in der sowjetischen Familienpolitik von der Oktoberrevolution bis zum Triumph des Stalinismus. Er zeigt, daß die bolschewistische Partei vor allem an der öffentlichen Sphäre, an der Erziehung zum ständig aktiven Bürger bzw. zur Bürgerin und am Kampf gegen Rückständigkeit und Spießbürgerlichkeit, weniger an der Zerstörung der Familie als solche interessiert war. Trotz dieser Betonung des öffentlichen Lebens leiteten die Bolschewisten aber tatsächlich eine Schwächung der intermediären Einrichtungen zwischen Individuum und Staat ein. In der Mitte der dreißiger Jahre bestand nur noch die Familie als geeignete Institution für eine Wiederbelebung durch Stalin im Rahmen seiner Pläne zur strikten Sozialkontrolle und raschen Modernisierung.

Französische und deutsche Familienpolitik 1945–60

Während Deutschland vor dem Zweiten Weltkrieg Familienpolitik nur in Ansätzen betrieben hatte, konnte Frankreich auf eine lange Tradition zurückblicken. Aus dieser Tradition heraus war es in Frankreich möglich, eine Familienpolitik mit deutlich natalistischen Zielen weiterzuführen. In Deutschland dagegen wurde eine neue *Familienpolitik* bewußt von der *Bevölkerungspolitik* der Nationalsozialisten unterschieden. Grundlage der Leistungen für die Familie waren in Frankreich die Familienausgleichskassen, die ihren Ursprung in einer patronalen Familienpolitik der französischen Unternehmer hatten. Im Angesicht des Zweiten Weltkrieges wurde der erhebliche Bevölkerungsrückgang, den Frankreich seit langem durchmachte, erneut zu einem Politikum. Familienbeihilfen wurden nun auf die gesamte Bevölkerung ausgedehnt und in ihren Leistungen wesentlich angehoben. In Frankreich, wie später auch in Deutschland, galt dabei das System der Einheitssätze, Beträge also, die nicht von der Einkommenshöhe abhängig waren. In beiden Ländern gab es parallel zu diesen Beträgen aber auch die Praxis, Kinderzahlen bei der Einkommenssteuer zu berücksichtigen. Diese Steuererleichterungen trafen in Deutschland, was politisch auch scharf diskutiert wurde, aber auf jene Familien nicht zu, die unterhalb der Mindeststeuersätze lagen. Die festen Sätze des Kindergeldes aber waren in Deutschland im Vergleich zu Frankreich sehr niedrig: eine deutsche Familie mit 4 Kindern erreichte nur etwa 60% des Lebensstandards eines vergleichbar verdienenden kinderlosen Ehepaares; eine französische Familie mit 4 Kindern dagegen über 90%.

Familie und ‘Wirtschaftswunder’: Sozialer Wandel, Arbeit, Freizeit und Entwicklung in Bovisa und Comasina (Milan), 1950–70

Die Familie stand bisher nicht im Zentrum der Forschungen zum italienischen ‘Wirtschaftswunder’. Der vorliegende Artikel beabsichtigt, diese Vernachlässigung mit einer weitreichenden Studie zur Familie in einer wichtigen Stadt, Milan, während der Jahre des Aufschwungs in den späten fünfziger und frühen sechziger Jahren auszugleichen. Anhand der Erfahrungen in zwei Wohngebieten zeigt der Aufsatz, daß die Probleme von Isolierung, kollektivem Handeln und Geselligkeit äußerst kompliziert und voller Widersprüchlichkeiten waren. Isolierung meinte gleichzeitig Privatheit, kollektive Aktionen bedrohten den Vorrang der Familie. Arbeit und Fabrik stellten zusätzlich eine Art von alternativer Familie bereit,

welche die richtige Familie zu Hause bedrohen, aber auch stärken konnte. Abschließend wird das Mailand der sechziger Jahre mit der ganz anderen Stadt von heute verglichen.

Das faschistische Regime, seine Außenpolitik und seine Kriege: Eine 'anti-antifaschistische' Orthodoxie?

Renzo De Felice umfangreiche Biographie Mussolinis und die Arbeiten seiner Schüler begründen eine weithin respektierte Interpretation des faschistischen Regimes. De Felice beansprucht dabei für sich eine Objektivität, die er den Forschern, die vom antifaschistischen Widerstand inspiriert sind, abspricht. Der vorliegende Artikel geht davon aus, daß nicht die politischen Motive, sondern die historischen Belege über den Wert einer Interpretation entscheiden. Auf dieser Basis kommt er zu dem Ergebnis, daß De Felices Deutung des Diktators und seiner Außen- und Militärpolitik sowie seiner Kriegsziele in sich nicht stimmig ist und auch nicht haltbar erscheint, wenn man sie an den Quellen prüft.

Eine Vergangenheit zum Wegwerfen? Politik und Geschichte des italienischen Widerstands

Viele Jahre legitimierten sich die italienischen Parteien durch die Erinnerung an die Erfahrungen und Werte des antifaschistischen Widerstands zwischen 1943 und 1945. Seit den achtziger Jahren, und besonders nach 1989, verbreitet sich in Politik und Massenmedien eine deutliche Revision der Bewertung von Faschismus und Widerstand, welche die vorherrschende politische Kultur von Katholiken und Kommunisten infrage stellt. Die Debatte unter Historikern und in der Öffentlichkeit dreht sich um die Charakterisierung des Widerstands als Bürgerkrieg, um die Rolle der politischen Parteien in den Auseinandersetzungen und um die damalige Wandlung der nationalen Identität. Geschichtsschreibung kann keine neuen Sicherheiten bereitstellen, aber sie kann die komplexen Ideale sowie die soziale und politische Dynamik rekonstruieren, welche die Widerstandsbewegung stützten. Der Bürgerkrieg war tatsächlich eine entscheidende Phase in der Geschichte der Demokratie in Italien.

Die Ursprünge des Kalten Krieges und das Problem der Synthese: Eine Besprechung neuer Forschungen

Der Aufsatz bespricht drei neue Aufsatzsammlungen über die Ursprünge und eine groß angelegte Geschichte des Kalten Krieges. Die Beurteilung dieser Arbeiten wird verbunden mit einer Diskussion der Historiographie zum Kalten Krieg, als deren Hauptproblem die Verbindung von Detailkenntnissen mit dem Bedürfnis nach einer Synthese gesehen wird.